

## CALÍA ISULANA

Sapéti,  
quiddi jòrni cardi di siccagna,  
a séra  
quando sciurtímu fóra d'in casa,  
supra u piazzalettu,  
a respirà i profummi d'a noscia terra  
a sintí l'adóri pizzicanti di battutu,  
pusati,  
annantu a una pétra scarracciana,  
pe' sintí un'isula,  
chi parla puri quandu sta zitta.  
È a calía isulana.

## BONACCIA ISOLANA

*Sapete, / quei giorni caldi di calura, / la sera / quando usciamo fuori di casa  
/ sul piccolo piazzale, / a respirare i profumi della nostra terra / a sentire  
l'odore forte del battuto, / seduti, / su di una pietra friabile, / per sentire  
un'isola / che parla anche quando sta zitta. / È la bonaccia isolana.*